

Prénom / First name :

Nom / Family name :

**Numéro de matricule à l'USJ
 Identification number at USJ**

Prénom du père / Father's first name :

Date de naissance / Date of birth : **Sexe / Sex :** F ☐ M ☐

Lieu de naissance / Place of birth :

Nationalité / Nationality :

Courriel personnel / Personal E-mail :

Courriel professionnel / Professional E-mail :

Adresse et numéro de téléphone au Liban / Address and telephone number in Lebanon :

.....

Adresse et numéro de téléphone permanents / Permanent address and telephone number :

.....

Diplômes antérieurs ou études actuelles / Previous degrees or current studies :

Matière / Subject : **Année / Year :**

Établissement / Institution :

Études de langue arabe / Arabic language studies :

Établissement / Institution :

Activité professionnelle / Occupation :

Cours choisi au CREA / Selected course at CREA :

Arabe littéral / Literary Arabic ☐

Dialecte libanais / Lebanese dialect ☐

Sessions extensives / Extensive sessions :

1^{er} semestre / Fall semester : sept. → déc. / Sept. → Dec. ☐

2^{ème} semestre / Spring semester : janv. → avr. / Jan. → Apr. ☐

Session d'été / Summer session :

5 juillet – 6 août / July 5 – August 6 ☐

Signature :

Par quels moyens avez-vous appris l'existence du CREA ? How did you learn about CREA ?

- ☐ Internet
- ☐ Amis / Friends
- ☐ Enseignants / Teachers
- ☐ Autre (préciser) / Other (specify) :

Qu'est-ce qui vous a motivé à choisir le CREA ? What did motivate you to choose CREA ?

- ☐ Programme d'échange entre USJ et votre université / Exchange program between USJ and your university
- ☐ Recommandation d'un ancien étudiant du CREA / Recommendation of a former CREA student
- ☐ Cours intensif d'été / Summer intensive course
- ☐ Programme Erasmus / Erasmus program
- ☐ Autre (préciser) / Other (specify) :

Quel est votre niveau en langue arabe ? What is your level in the Arabic language ?

- **Arabe dialectal / Colloquial Arabic :**

- ☐ Aucune notion / No knowledge
- ☐ Notions basiques / Basic knowledge
Préciser si c'est en lecture et/ou écriture ainsi que le nombre d'heures / Specify whether it is in reading and/or writing and the number of hours :
- ☐ Bonne connaissance / Good knowledge
Préciser le nombre d'heures / Specify the number of hours :

- **Arabe littéraire / Literary Arabic**

Niveau A1 (débutant) / A1 level (beginner) :

- ☐ Aucune notion / No knowledge
- ☐ Notions basiques / Basic knowledge
Préciser si c'est en lecture et/ou écriture ainsi que le nombre d'heures / Specify whether it is in reading and/or writing and the number of hours :

Niveau A2 (faux débutant) / A2 level (false beginner) :

Préciser le nombre d'heures / Specify the number of hours :

	Passable Poor	Assez bien Fair	Bien Good
Graphie / Spelling	☐	☐	☐
Lecture / Reading	☐	☐	☐
Expression écrite / Writing	☐	☐	☐
Expression orale / Speaking	☐	☐	☐

Pouvez-vous fournir, en arabe, des informations personnelles (nom, âge, nationalité, adresse, etc.) ?
Could you provide, in Arabic, some personal information (name, age, nationality, address, etc.) ?

.....
.....
.....

Niveau B1 (intermédiaire) / B1 level (intermediate) :

Préciser le nombre d'heures / Specify the number of hours :

Pouvez-vous vous exprimer en arabe, à l'oral et à l'écrit ? Can you speak and write in Arabic ?

.....

Écrivez en arabe pourquoi vous étudiez cette langue ?

Write, in Arabic, why you are studying this language ?

.....

.....

.....

Niveau B2 (avancé) / B2 level (advanced) :

Préciser le nombre d'heures / Specify the number of hours :

Écrivez en arabe à propos d'un événement actuel d'ordre sportif, artistique, politique, culturel, etc.

Write, in Arabic, about a current event in sports, art, politics, culture, etc.

.....

.....

.....

.....

.....

Niveau C1 (perfectionnement 1) / C1 level (proficiency 1) :

أُكْتُبُ بالعربية رسالة قصيرة إلى مديرة مركز الأبحاث والدراسات العربية في بيروت تذكر فيها : لماذا ترغب في الاشتراك في دورة اللغة العربية، ما هو مستواك في هذه اللغة، كم سنة درستها وأين، ما هي الشهادات أو الإفادات التي تحملها، وما هي حاجاتك إلى الدراسة (الصحافة، التعبير الخطي أو الشفهي، الأدب، الحضارة...).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Niveau C2 (perfectionnement 2) / C2 level (proficiency 2) :

ما هو آخر كتاب أو رواية أو ديوان شعر قرأته ؟ قدّم الكتاب واذكر رأيك فيه.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N.B.

Veillez joindre à ce formulaire :

- Une photocopie des diplômes, certificats ou attestations précisant votre niveau et/ou vos études antérieures en langue arabe, s'il y a lieu.
- Une photo de passeport récente.

Please, enclose with this form :

- A photocopy of degrees or certificates indicating your level and/or previous studies in the Arabic language, if applicable.
- A recent passport photo.